

## EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int) Információ és on-line formanyomtatványok:  
<http://simap.eu.int>

### AJÁNLATI FELHÍVÁS

#### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név , cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Önkormányzati Társulás az Észak-Alföldi Régió Ivóvíz-minőségének Javításáért](#)

Postai cím: [Petőfi u. 20-22.](#)

Város/Község: [Kisújszállás](#)

Postai irányítószám: [5310](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [Sándor László, Projektmenedzser](#)

Telefon: [+ 36 59 520-768](#)

E-mail: [ivoviz.ealf@externet.hu](mailto:ivoviz.ealf@externet.hu)

Fax: [+ 36 59 520-787](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.tisztabbviz.hu](http://www.tisztabbviz.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

További információk a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.I mellékletet

A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozóak is) a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.II mellékletet

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.III mellékletet

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális és helyi szerveik

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közzogi szervezet

Európai intézmény/hatóság vagy nemzetközi szervezet

Egyéb

(nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezetvédelem

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb

(nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja a közbeszerzési eljárást? **nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1 ) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

[Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt \(Program I. ütem\), Települési vízellátó hálózatok rekonstrukciója 2. szakasz](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak egy kategóriát válasszon – árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a) Építési beruházás **x**

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés **x**

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

[Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar, és Jász-Nagykun-Szolnok megye 21 települése](#)

NUTS-kód [HU32](#)

b) Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c) Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a 2004/18/EK irányelv II. mellékletében)

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása **x**

Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása

Keretmegállapodás megkötése

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

Keretmegállapodás több ajánlattevővel

A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek létszáma

VAGY, adott esetben, maximális létszáma

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

A keretmegállapodás időtartama: Időtartam év(ek)ben:

vagy hónap(ok)ban:

Indoklás arra az esetre vonatkozóan, ha a megállapodás időtartama meghaladja a négy évet:

A közbeszerzéseknek a keretmegállapodás teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke (csak számokkal):

Becsült érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

VAGY:

és között

Pénznem:

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (amennyire lehetséges):

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

Vállalkozói szerződés az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt (Program I. ütem) keretében 21 db települési ivóvízellátó hálózat rekonstrukciójára

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

	<u>Fő szójegyzék</u>	<u>Kiegészítő szójegyzék</u>
Fő tárgy:	<b>45231300-8</b>	
További	<b>45232100-3</b>	
tárgyak:	<b>45232150-8</b>	
	<b>45232151-5</b>	
	<b>71320000-7</b>	

II.1.7)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.1.8) Részekre történő ajánlattétel

(a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) **nem**

Igen válasz esetén az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be):

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.9)

Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? **nem**

II. 2) Szerződés szerinti mennyiség vagy alkalmazási kör

II.2.1) Teljes mennyiség (adott esetben, valamennyi részt, és opciót beleértve)  
Az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt (Program I. ütem) keretében 21 db Létesítmény (21 db település ivóvízellátó vezetékhálózata 82.239 fm hosszúságban) rekonstrukciója a 201/2001. (X.25.) Kormányrendelet szerinti vízminőség biztosításához a szükséges tervezési és vizsgálati munkák elvégzésével, a létesítmények próbaüzemével és jótállással „a Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése” c. FIDIC 1999. kiadvány (annak 2000. évi magyar nyelvű fordítása) alapján.

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal): **5.612.977.-**

Pénznem: **EUR**

VAGY:

és között

Pénznem:

II.2.2)

Vételi jog (opció) (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a vételi jog leírása:

Ha ismert, a vételi jog opciók gyakorlásának tervezett ideje: hónapokban:  
vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

Az esetleges meghosszabbítások száma (ha van ilyen):

vagy:

és között

Ha ismert, az árubeszerzésre vagy szolgáltatásmegrendelésre irányuló ismétlődő jellegű szerződések esetében kérjük feltüntetni a további szerződések tervezett idejét: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A szerződés időtartama vagy a befejezés, a teljesítés határideje

Az időtartam hónap(ok)ban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés 2009/06/02 (nap/hó/év)

befejezés 2010/09/30 (nap/hó/év)

### **III. szakasz : jogi, gazdasági, pénzügyi és technikai információk**

III.1) A szerződésre vonatkozó feltételek

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

Jótállási kötelezettség időtartama 48 hónap

Teljesítési biztosíték összege

(a jótállási időszak végéig) A Szerződés Elfogadott Végösszegének 10 %-a

Késedelmi kötbér mértéke naponta A szerződés szerinti nettó ellenérték 0,5 %-a

Késedelmi kötbér összegének felső határa A Szerződés Elfogadott Végösszegének 20 %-a

Előleg-visszafizetési biztosíték A Szerződés Elfogadott Végösszegének 10 %-a

Meghiúsulási kötbér A Szerződés Elfogadott Végösszegének 25 %-a

Az Ajánlatkérő által előírt biztosítékok nyújtása vonatkozásában a kbt. 53. § (5) bekezdés a) pontja az irányadó.

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

A munkák finanszírozása a KA 2004/HU/16/C/PE/005 sz. programban az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés és az érintett Önkormányzatok saját forrásából történik. A támogatás nyújtására ajánlatkérő és a támogató szervezetek között támogatási szerződés jött létre.

Fizetésre vonatkozó főbb jogszabályi feltételek:

- a Nemzeti Fejlesztési Terv operatív programjairól, az EQUAL Közösségi Kezdeményezés programról és a Kohéziós Alap projektek támogatásainak fogadásához kapcsolódó pénzügyi lebonyolítási, számviteli és ellenőrzési rendszerek kialakításáról szóló 360/2004.(XII.26.) Korm.rendelet.
- strukturális alapok és a Kohéziós Alap felhasználásának általános eljárási szabályairól szóló 14/2004. (VIII.13.) TNM-GKM-FMM-FVM-PM együttes rendelet.
- A fizetés a jogszabályoknak megfelelő és Ajánlatkérő által elfogadott számla alapján átutalással kerül kiegyenlítésre a Közreműködő Szervezet által a Kbt. 305. § (3) bekezdés figyelembe vételével. A kifizetés 60 napos határidővel történik az 1/2004.(I.5.) Kormányrendelet és a 14/2004.(VIII.13.) TNM-GKM-FMM-FVM-PM együttes rendeletben a Kohéziós Alap projektek lebonyolítására előírt felelősségi és működési rend, valamint a 360/2004.(XII.26.) Kormányrendeletben a Kohéziós Alap projektjeinek forráslehívására és szállítói számlák megtérítésére vonatkozó előírások alapján.

Konkrét fizetési feltételek:

- Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme az euró.
  - Az Ajánlatkérő előleget fizet, mértéke a nettó ajánlati ár 10%-a. Ajánlattevőnek a szerződéskötést követően a Dokumentáció vonatkozó feltételei alapján megvalósítási Ütemtervet és ezzel értékarányos Fizetési Ütemtervet kell készítenie.
- További fizetési feltételek:

- A Teljesítési biztosíték bemutatása a szerződés aláírásának, az előleg-visszafizetési biztosíték az előleg igénylésének feltétele. Az előleget a rész-számlák 25 %-os csökkentésével kell visszafizetni.
- Rész-számlák csak az alábbi rész-teljesítésekhez kapcsolódóan nyújthatók be: A szerződés tárgyát képező egyes létesítmény tervezéshez szükséges elővizsgálatainak, méréseinek elvégzése, adatainak megszerzése, a kiviteli tervek elkészítése és a Mérnök általi elfogadása, továbbá az építési munkához szükséges hatósági, kezelői engedélyek, hozzájárulások megszerzése esetén (kivitelezésre kész állapot egy-egy létesítmény esetén) max. az Ajánlati Ár bontásából a Létesítményre eső összeg 10 %-a

A szerződés tárgyát képező egyes létesítményeken belüli szakaszok előzetes átadás-átvételi igazolásának, vagy Átadás-átvételi igazolásának kiadása esetén. Előzetes átadás-átvételi igazolás kiadásának igénylése esetén a szakaszra eső építési költségek 70%-a esedékes.

- Az ajánlati ár 10 %-ánál kisebb összegű rész-számla nem nyújtható be.
- Az összes létesítmény átadás-átvételi igazolásának kiadását és az ehhez kapcsolódó jelentés elfogadását követően a szerződéses ár kiszámlázható, míg a szerződés biztosítékainak a rájuk vonatkozó szerződéses feltételekben szereplő időtartamig, de legalább a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeinek teljesítését követő 60 napig érvényesnek és érvényesíthetőnek kell maradniuk.

III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

Nem követelmény

III.1.4)

Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? **nem** (adott esetben)

Ha igen, akülönleges feltételek meghatározása

III.2) Részvételi feltételek

III.2.1) Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Kizáró okok:

1. Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén egyik ajánlattevő sem), akivel szemben az alábbi feltételek bármelyike fennáll:

a) az ajánlattevővel (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevővel) szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban, 61.§ (1) bekezdésének a)-c) pontjaiban, illetve a Kbt. 62.§ (1) bekezdésének a)-b) pontjaiban meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll; vagy

b) az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő) 10%-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával (a közbeszerzés

értékéhez viszonyított mértéktől függetlenül) szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban, és a Kbt. 61.§ (1) bekezdés a)-c) pontjában meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll; vagy

c) az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő) 10%-ot meghaladó mértékben igénybe venni kívánt bármely alvállalkozójával szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban, a Kbt. 61.§ (1) bekezdésének a)-c) pontjaiban vagy a Kbt. 62.§ (1) bekezdésének a)-b) pontjaiban meghatározott kizáró okok bármelyik fennáll; vagy

d) az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén bármelyik ajánlattevő) az eljárásba olyan - a Kbt. 66.§-ának (2) bekezdése illetve a Kbt. 67.§-ának (4) bekezdése szerinti szervezetet von be, amellyel szemben a Kbt. 60.§ (1) bekezdésének a)-i) pontjaiban meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll.

Az előírások teljesítésének megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén minden ajánlattevő külön-külön), a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, és a Kbt. 66.§-ának (2) bekezdése illetve 67.§-ának (4) bekezdése szerint igénybe venni kívánt szervezet a kizáró okok hiányát az alábbiak szerint igazolja:

a) az ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó a Kbt. 63. §-ában foglalt rendelkezések szerint köteles igazolni, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá;

b) az ajánlattevő által a Kbt. 66. § (2) bekezdése, illetve a 67. § (4) bekezdése szerint igénybe venni kívánt szervezet a Kbt. 63. § (7) bekezdés szerint köteles igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 60. § (1) bekezdésének hatálya alá;

c) a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók tekintetében az ajánlattevő köteles nyilatkozni ajánlatában arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

### III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkamasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

a) Az ajánlattételi határidő lejártát megelőző 60 napnál nem régebbi eredeti, vagy közjegyző által hitelesített nyilatkozat valamennyi számlavezető pénzintézettől legalább az alábbi tartalommal (Kbt.66.§.(1) a) szerint):

o valamennyi általa vezetett számla száma,

o mióta vezeti a bankszámlá(ka)t,

o a bankszámlá(ko)n a nyilatkozat kiadását megelőző 12 hónapban volt-e sorbaállítás, ha igen milyen időtartamú, valamint

o a számlatulajdonos a fizetési kötelezettségeinek rendben eleget tesz-e

Külön-külön igazolás ajánlattevőtől, közös ajánlattevőktől és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóktól

b) Az utolsó három lezárt üzleti évre vonatkozó, a számviteli jogszabályok szerinti éves beszámoló (eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolatban) amennyiben az ajánlattevő letelepedése szerinti ország joga előírja közzétételét; amennyiben az ajánlattevő letelepedése szerinti ország joga nem írja elő közzétételét, akkor eredeti nyilatkozat az utolsó három lezárt üzleti év mérleg szerinti eredményéről.

Külön-külön igazolás ajánlattevőtől, közös ajánlattevőktől és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóktól

Az utolsó három lezárt üzleti év 2005-2006-2007 azon ajánlattevők esetében, akik mérlegforduló napja december 31, egyéb ajánlattevők esetében pedig a mérleg fordulónaptól függően.

c) Nyilatkozat az utolsó három lezárt üzleti év teljes forgalma és a közbeszerzés tárgya szerinti, az alkalmasság minimumkövetelményeinél felsorolt területeken végzett szolgáltatások értékesítései tekintetében (Kbt. 66. § (1) bekezdés c) pont) azok éves átlagáról.

Külön-külön nyilatkozat szükséges az ajánlattevőtől, közös ajánlattevőktől és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóktól, valamint ezeket összesítő nyilatkozat ajánlattevőtől.

Az utolsó három lezárt üzleti év meghatározása hasonló a b) pontban elmondottakhoz

Amennyiben az ajánlattevő a pénzügyi gazdasági alkalmassági követelményeknek a Kbt. 66.§ (2) bekezdése alapján más szervezet (szervezetek) erőforrásaira való támaszkodással kíván megfelelni, úgy az adott erőforrás meglétét az érintett szervezetnek a fent meghatározottak szerint kell igazolnia, továbbá csatolni kell a szervezet kötelezettségvállalásra vonatkozó nyilatkozatát az adott erőforrásnak az ajánlattevő számára való rendelkezésre bocsátásáról.

**Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):**

Az ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az ajánlattevőt, ha:

a) a nyilatkozat kiadását megelőző 12 hónapban az ajánlattevő, közös ajánlattevők, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó bármely bankszámláján 30 napot meghaladó sorbaállás volt, vagy jelenleg is van, vagy fizetési kötelezettségeinek időben nem tesz eleget (mind a közös ajánlattevőknek, mind az ajánlattevőnek, valamint a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóknak ezen alkalmassági követelménynek külön-külön kell megfelelniük.).

b) az ajánlattevő, közös ajánlattevők, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó mérleg szerinti eredménye az utolsó három lezárt üzleti évek közül egynél több évben negatív (mind a közös ajánlattevőknek, mind az ajánlattevőnek, valamint a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóknak ezen alkalmassági követelménynek külön-külön kell megfelelniük.).

c) az ajánlattevő, közös ajánlattevők és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók éves teljes forgalma az utolsó három lezárt üzleti év átlagában együttesen nem éri el a 3.000.000 EURO-t, vagy ha ugyanezen időszakra vetítve a közbeszerzés tárgya, vagyis ivóvízvezeték, vízvezeték építése, vízellátó vezetékhálózat felújítása, valamint ilyen munkák mérnöki tervezése területén lebonyolított értékesítés nettó árbevétele az utolsó három lezárt üzleti év átlagában az 500.000 EURO-t

**III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

**Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

Az ajánlattevőnek (közös Ajánlattétel esetén minden tagnak) és a teljesítésben a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóknak a műszaki, illetve szakmai alkalmasság igazolására az alábbi dokumentumokat kell becsatolnia és az ennek megfelelő alkalmassági feltételeknek megfelelnie:

a) Az ajánlattételi határidőt megelőző legfeljebb 60 hónapos időszak legjelentősebb építési beruházásainak ismertetése nyilatkozat formájában.

Külön-külön nyilatkozat szükséges az ajánlattevőtől, közös ajánlattevőktől és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóktól. A nyilatkozatnak ki kell térnie az alábbiakra:

&#61485; a munka típusa,

&#61485; saját pénzügyi teljesítésének %-os mértéke,

&#61485; az ellenszolgáltatás nettó összege Forintban,

&#61485; a teljesítés ideje és helye,

&#61485; a Megrendelő neve, címe,

&#61485; a munkát teljesítő Vállalkozó neve, címe

&#61485; a III.2.3) a) pontokban meghatározott paraméterek ismertetése, oly módon, hogy azok összevethetőek legyenek az alkalmassági kritériumokkal,

&#61485; nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

A nyilatkozathoz csatolandók a Kbt. 68. § (2) bekezdése szerinti igazolások

Amennyiben a referenciamunka konzorcium keretében került elvégzésre, a fenti nyilatkozat mellett a Konzorciumi vezető cégtől származó eredeti nyilatkozattal kell bemutatni az ajánlattevőre, közös ajánlattevőre és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóra eső munkamennyiséget.

b). Azoknak a szakembereknek (szervezeteknek), illetőleg vezetőknek a megnevezésével, képzettségük ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe.

Az alkalmassági szempontoknak való megfelelést egyértelműen igazoló aláírt, szakmai önéletrajz, valamint a szakemberek végzettségét és regisztrációját igazoló dokumentumok (másolata), valamint az adott szakemberek által a nyelvismeret tekintetében aláírt nyilatkozatok.

Amennyiben az ajánlattevő a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a Kbt. 67.§ (4) bekezdése alapján más szervezet (szervezetek) erőforrásaira való támaszkodással kíván megfelelni, úgy az adott erőforrás meglétét az érintett szervezetnek a fent meghatározottak szerint kell igazolnia, továbbá csatolni kell a szervezet kötelezettségvállalásra vonatkozó nyilatkozatát az adott erőforrásnak az ajánlattevő számára rendelkezésre bocsátásáról.

**Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):**

Az ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az ajánlattevőt, ha az ajánlattevő, közös ajánlattevők és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó együttesen nem rendelkezik legalább:

a) az ajánlattételi határidőt megelőző legfeljebb 60 hónapos időszakban befejezett (teljesített) sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárult építési referenciákkal:

a.1.) legalább 2 db olyan építési referencia, amely esetén:

- a megrendelés tárgya települési ivóvízellátó vezetékhalózat építése, fejlesztése, vagy felújítása, rekonstrukciója volt, és

- a két munka mennyisége együttesen elérte az 5 km vezeték hosszát

a.2.) legalább 1 db olyan építési referencia, amelynek tárgya közműépítés, fejlesztés, felújítás, vagy rekonstrukció volt és amelyhez legalább három, különböző, egymástól független építési helyszín tartozott

a.3.) legalább 1 db olyan építési referencia, amelynek tárgya lakossági ivóvíz-, vagy szennyvíz-közmű létesítmény építése, fejlesztése, vagy felújítása, rekonstrukciója volt és amely a FIDIC 1999. alapú szerződéses feltételeken alapult

Az a.1) – a.3) referenciák között a több feltételnek megfelelő referenciák lehetnek ugyanazok

b) az alábbi, a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekkel ill. vezetőkkel (egy szakember csak egy pozícióra jelölhető):

MANAGEMENT:

b.1) Projektvezető (1 fő)

Végzettség

Építőmérnök

Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

Képzettség

• Legalább 5 éves vezetői gyakorlat víziközmű építéskivitelezés területén, továbbá Szakmai gyakorlat a FIDIC 1999. alapú építési szerződéses feltételek szerinti munkában a Vállalkozó Projektvezetőjeként, vagy Felelős Műszaki Vezetőjeként

b.2) Minőségbiztosításért felelős vezető (1 fő)

Végzettség

Egyetemi, vagy főiskolai diploma

Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

Képzettség

Legalább 3 éves építőipari minőségbiztosításban, minőségirányításban eltöltött szakmai gyakorlat

TERVEZÉS:

b.3) Létesítmény tervező (1 fő)

Végzettség

A tervezési területnek megfelelő szakirányú felsőfokú végzettség

Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

Regisztráció

Tervezői jogosultsággal rendelkezik Magyarországon vízi építmény tervezési szakterületen (Vz-T), vagy: (átsorolásig) Víziközművek vezető tervező (V3-1), vagy Víziközművek közüzemi hálózatai vezető tervező (V3a-1)

Képzettség

Legalább 3 éves vezető tervezőként megvalósult szakmai gyakorlat víziközművek közüzemi hálózatai területén

b.4) Geotechnikai tervező (1 fő)

Végzettség

A tervezési területnek megfelelő szakirányú felsőfokú végzettség

Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete

Regisztráció

Tervezői jogosultsággal rendelkezik Magyarországon Geotechnikai tervezés tervezési szakterületen (GT), vagy (átsorolásig) Geotechnikai vezető tervező (GT-1)

b.5) Víziközművek közüzemi hálózatai tervező (2 fő)

Végzettség

A tervezési területnek megfelelő szakirányú felsőfokú végzettség

Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

## Regisztráció

Tervezői jogosultsággal rendelkezik Magyarországon vízi építmény tervezési szakterületen (Vz-T), vagy: (átsorolásig) Víziközművek vezető tervező (V3-1), vagy Víziközművek közüzemi hálózatai vezető tervező (V3a-1)

### KIVITELEZÉS:

#### b.6) Főépítésvezető (1 fő)

##### Végzettség

Egyetemi, vagy főiskolai diploma szakirányú végzettség

##### Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

##### Regisztráció

Szerepel az illetékes magyar felügyeleti intézmény által vezetett Felelős Műszaki Vezetői Névjegyzékben

##### Képzettség

Legalább 5 éves szakmai gyakorlat építésvezetőként víziközművek közüzemi hálózatai kivitelezésében

#### b.7) Felelős műszaki vezetők (3 fő)

##### Nyelvismeret

Magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismerete.

##### Regisztráció

Szerepel az illetékes magyar felügyeleti intézmény által vezetett Felelős Műszaki Vezetői Névjegyzékben FMV-VZ/A besorolással

### III.2.4)

Fenntartott szerződések (adott esetben) **nem**

A szerződés védett műhelyek számára fenntartott

A szerződés teljesítése védett munkahely-teremtési programok keretében történik

III. 3) Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1) A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?

Ha igen, a vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

### III.3.2)

A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét?

## IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

### IV.1) Az eljárás fajtája

#### IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása:

Tárgyalásos

Megtörtént-e már a részvételre jelentkezők kiválasztása, megjelölése?

Igen válasz esetén a kiválasztott részvételre jelentkezők nevét és címét a VI.3.,

További információk rovatban kell megadni

Gyorsított tárgyalásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása:

Versenypárbeszéd

IV.1.2) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma (meghívásos és tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd esetén)

Létszám

VAGY: minimum

és, adott esetben, maximum

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

IV.1.3) Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során (tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd)

Igénybe vették-e a többfordulós eljárást annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentsék a megvitatandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok számát?

IV. 2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás **x**

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint

az alábbiakban megadott részszerpontok (a részszerpontokat súlyozással vagy – ha súlyozásra bizonyíthatóan nincs lehetőség – csökkenő fontossági sorrendben kell megadni)

a dokumentációban, az ajánlati/részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban illetve az ismertetőben meghatározott szempontok

Szerpont

Súlyszám

IV.2.2)

Elektronikus árverést alkalmaznak-e? **nem**

Ha igen, további információk az elektronikus árverésről (ha szükséges)

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben) **Kohéziós Alap 2004/HU/16/C/PE/005/Hálózatrekonstrukció**

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? **nem**

Igen válasz esetén

Előzetes összesített tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

IV.3.3) A dokumentáció és egyéb iratok (a DBR kivételével) vagy ismertetők (versenypárbeszéd esetében) beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: **2009/05/07** (nap/hó/év)

Időpont: 10.00 óra

Kell-e fizetni a dokumentációért? igen

Igen válasz esetén, Ár (számokkal): 350.000.-

Pénznem: HUF

A fizetés feltételei és módja:

A vételárat (nettó 350.000.- Ft + ÁFA) az ajánlatkérő OTP Bank Nyrt.-nél vezetett, 11745080-15577025-02130000 számú számlájára történő befizetéssel kell kiegyenlíteni. A dokumentációt az ár átutalását igazoló banki bizonylat bemutatásával lehet személyesen átvenni az I.1. pontban megjelölt címen munkanapokon 8.00 és 12.00 óra között, az ajánlattételi határidő lejártának napján 10.00 óráig. A bizonylatnak tartalmaznia kell, hogy az átutalás jogcíme a dokumentáció vételára és fel kell tüntetni a IV.3.1. pontban szereplő hivatkozási számot. Ha az ajánlattevő a dokumentáció megküldését kéri, az eljárásra a Kbt. 54. § (4) bekezdése irányadó.

A dokumentáció megvásárlása az eljárásban való részvétel feltétele. Ha több ajánlattevő közösen tesz ajánlatot, akkor elegendő, ha az ajánlattevők egyike vásárolja meg a dokumentációt.

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő

Dátum: 2009/05/07 (nap/hó/év)

Időpont: 10.00 óra

IV.3.5) Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére (ha ismert) (m eghívásos és tárgyalásos eljárás, valamint versenypárbeszéd esetén )

Dátum: (nap/hó/év)

IV.3.6) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

HU

Egyéb:

IV.3.7) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama (nyílt eljárás esetén)

-ig (nap/hó/év)

VAGY hónap(ok)ban:

vagy nap(ok)ban: 120 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2009/05/07 (nap/hó/év )

Időpont: 10.00 óra

Hely (adott esetben): ld. I.1. pont

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek? (adott esetben) igen

A Kbt. 80.§(2) bekezdése alapján meghatározott személyek.

- Az ajánlatkérő által kijelölt személy(ek);
- Az ajánlattevők által kijelölt személy(ek);
- A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Fejlesztési Igazgatósága, mint Kohéziós Alap Közreműködő Szervezet által kijelölt személy(ek);
- A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, mint Kohéziós Alap Irányító Hatóság által kijelölt személy(ek);
- Az Európai Unió Közbeszerzési Koordinációs és Szabályossági Egység vezetője által kijelölt személy(ek).

**VI. szakasz: kiegészítő információk**

VI.1)

A KÖZBESZERZÉS Ismétlődő jellegű-e? (adott esetben) nem

Igen válasz esetén a további hirdetések közzétételének tervezett ideje:

VI.2)

a szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos?

igen

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb használható hivatkozási alapot:

Kohéziós Alap 2004/HU/16/C/PE/005/Hálózatrekonstrukció

VI.3) További információk (adott esetben)

VI.3).1. Hiánypótlás:

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét a Kbt. 83.§ szerint teljes körben biztosítja. Az ajánlati biztosíték hiánypótlás keretében nem pótolható

VI.3).2. Az eredményhirdetés és a szerződéskötés tervezett időpontja: Az

eredményhirdetés tervezett időpontja: 2009. május 22. 10.00 óra. A szerződéskötés tervezett időpontja 2009. június 2. 10.00 óra.

VI.3).3. Az eredményhirdetés helye: az I.1 pontban megadott címen.

VI.3).4. Ajánlati biztosíték: A biztosíték összege 10.000.000.- Ft. Az összeget

legkésőbb az ajánlat benyújtásakor a Kbt. 59.§-ban meghatározott feltételek

szerint kell rendelkezésre bocsátani. Amennyiben az ajánlattevő az ajánlati

biztosítékot meghatározott pénzüsszeg befizetésével kívánja teljesíteni, az

összeget az alábbi bankszámlára kell átutalni: OTP és Kereskedelmi Bank Rt.

11745080-15577025-02130000 . A befizetés tényét az alábbi módokon lehet

igazolni: bank által érkeztetett átutalási megbízás, eredeti bankgarancia-nyilatkozat,

biztosítási szerződés alapján kiállított kötelezvény eredeti példánya. A biztosítékot

ajánlatkérő köteles visszafizetni: a Kbt. 59.§ (5) bekezdése szerinti esetekben. Az

ajánlati biztosítéknak az ajánlati kötöttség lejártáig érvényben kell maradnia.

VI.3).5. A rendelkezésre álló pénzügyi fedezet: 5.612.977.- EUR+ ÁFA,

VI.3).6. A teljesítés időtartama: Vállalkozó mindazon szerződéses kötelezettségeit,

amely az összes létesítmény Átadás-átvételi igazolásának kiadásával jellemezhető,

a megadott határidőre köteles teljesíteni. A Vállalkozónak az átadás-átvételi

igazolások kiállításával kezdődő jótállási időszak alatti és azt követően fennálló

kötelezettségeit a szerződés általános és különleges feltételei szabályozzák.

VI.3).7. Kiegészítő tájékoztatás: A kiegészítő tájékoztatás nyújtására a Kbt. 56.§.

(1)-(4) bekezdéseiben valamint a dokumentációban foglaltak az irányadók.

VI.3).8. Közbeszerzési műszaki leírás: A közbeszerzési műszaki leírás a

dokumentáció 3. Kötetében található.

VI.3).9. A közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módja: A közbeszerzési

műszaki leírás a közösségi joggal összeegyeztethető kötelező műszaki szabályok

sérelme nélkül az építési munkák kivitelezése és részbeni, kiegészítő tervezése,

valamint a termékek alkalmazása tekintetében a Kbt. 58.§. (3) bekezdés d) pontja

szerint kerültek meghatározásra.

VI.3).10. Formai kötöttség: Az ajánlattevőnek az ajánlati felhívásban és a

dokumentációban meghatározott formai követelményeknek megfelelően kell

ajánlatát elkészítenie és benyújtania. Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az

ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát a Kbt.70.§ (1) bekezdés szerint.

VI.3).11. Alvállalkozók megjelölése: Az ajánlatban ajánlattevőnek meg kell jelölnie:

- a közbeszerzésnek azt a részét, amellyel összefüggésben az ajánlattevő harmadik személlyel szerződést fog kötni, e szervezet (személy) meghatározása nélkül, illetőleg

- az ajánlattevő által a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat (Kbt. 71. § (1) bekezdés).

VI.3).12. Egyéb nyilatkozatok: Az ajánlathoz csatolandó az ajánlattevő Kbt. 71. § (3) bekezdése és a 72. § szerinti nyilatkozata.

VI.3).13. Ajánlatok benyújtása: az ajánlatokat írásban és zártan, az ajánlati felhívás I.1. pontjában megadott címre közvetlenül vagy postai úton kell benyújtani az ajánlattételi határidő lejártáig. A postán feladott ajánlatokat az ajánlatkérő csak akkor tekinti határidőn belül benyújtottnak, ha annak kézhezvételére az ajánlattételi határidő lejártát megelőzően sor kerül. Az ajánlat, illetve az azzal kapcsolatos postai küldemények elvesztéséből eredő kockázat az ajánlattevőt terheli.

Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a Kbt. 15. § (4) bekezdésében foglaltakra tekintettel a hirdetményben megjelölt határidők a hirdetmény feladását követő napon kezdődnek.

VI.3).14. Irányadó idő: A teljes ajánlati felhívásban és dokumentációban valamennyi órában megadott határidő helyi idő szerint értendő.

VI.3).15. Árfolyamok: az ajánlattétel során a különböző devizák euróra történő átszámításánál az ajánlattevőknek az ajánlati felhívás feladásának napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által meghatározott deviza középárfolyamokat kell alkalmaznia. Amennyiben valamely devizát a Magyar Nemzeti Bank nem jegyez, az adott devizára az ajánlattevő saját központi bankja által az ajánlati felhívás feladásának napján érvényes árfolyamon számított euró ellenérték a mértékadó. Átszámítás esetén az ajánlattevőknek közölnie kell az alkalmazott árfolyamot. Az átszámítást külön, cégszerűen aláírt lapon, a nem euro összegeket tartalmazó okiratok mögé kell csatolni.

VI.3).16. Nemzeti elbánás: Az ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, aki számára a Kbt. szerint nem kell nemzeti elbánást nyújtani.

VI.3).17. Fordítás: Idegen nyelvű dokumentum, irat benyújtása esetén az idegen nyelvű dokumentummal együtt annak magyar nyelvű fordítását is be kell nyújtani. Az idegen nyelven benyújtott iratok közül az ajánlati felhívás III.2.1.), III.2.2) és III.2.3) pontjában jelölt, a kizáró okok és az alkalmassági követelmények igazolására szolgáló iratok esetében az idegen nyelvű irattal együtt az irat 24/1986. (VI. 26.) MT rendelet szerinti hiteles magyar nyelvű fordítását kell benyújtani. A fordítás tartalmának helyességéért az Ajánlattevő a felelős. Az Ajánlatkérő kizárólag a fordítást vizsgálja.

VI.3).18. Minősített ajánlattevők: Az alkalmassági feltételek és ezek előírt igazolási módjai a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak.

VI.3).19. Az ajánlatkérő a Kbt. 91. § (2) bekezdése alapján az eljárás nyertesének visszalépése esetén a következő legkedvezőbb ajánlattevővel köt szerződést, figyelemmel a Kbt. 92 § c) pontjában foglaltakra. Ajánlatkérő nem köteles megkötni második helyezett ajánlattevővel a szerződést, amennyiben az ellenszolgáltatás összege meghaladja a rendelkezésre álló pénzügyi fedezet mértékét.

VI.3).20. Ajánlatkérő az érvényes ajánlatok összehasonlításánál az eredeti ajánlati példány felolvasólapján szereplő bírálati szempontnak megfelelő számszerűsíthető adatokat veszi alapul.

VI.3).21. Ajánlatkérő a Kbt. 125. § (3) b pontja alapján kiköti, hogy az ott meghatározott feltételek figyelembevételével hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat.

VI.3).22. Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevők figyelmét, hogy a tárgy szerinti közbeszerzési eljárás a Kbt. 48. § (2)-(3) bekezdése alapján feltételes közbeszerzés, ennek megfelelően amennyiben a pénzügyi fedezet – az Ajánlatkérőnek nem felróható okból - nem áll a későbbiekben rendelkezésre, az általa előre nem látható és elháríthatatlan ok következtében beállott lényeges körülménynek minősül.

VI.4) Jogorvoslati eljárás

VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **HU**

Telefon: **36-1-336-7776**

E-mail: **dontobizottsag@chello.hu, dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu**

Fax: **36-1-336-7778**

Internetcím (URL): **www.kozbeszerzes.hu**

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.4.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.4.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.4.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: **A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 327. § szerint.**

VI.4.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.5)

E hirdetmény feladásának dátuma: **2009/03/19** (nap/hó/év)

**A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok**

I) További információk a következő címeken és kapcsolattartási pontokon  
szerezhetők be

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

II) Címek és kapcsolattartási pontok, ahonnan a dokumentáció és a kiegészítő  
iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozók is)  
beszerezhetők

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

III) Címek és kapcsolattartási pontok, ahova az ajánlatokat/részvételi jelentkezéseket  
kell benyújtani

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

## **B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma **1**

meghatározás

1) A rész meghatározása

2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy:

További

tárgyak:

3) Mennyiség

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal):

Pénznem:

VAGY: és

között

Pénznem:

4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidőfeltüntetése (adott esetben)

Az időtartam hónapban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (nap/hó/év)

Befejezés (nap/hó/év)

5) További információ a részekről